A

الأمم المتحدة

الجمعية العامة

Distr.
GENERAL

A/AC.96/825/Part I/10
8 August 1994
ARABIC
Original: FRENCH

اللجنة التنفيذية لبرنامج المفوضة السامية
الدورة الخامسة والأربعون

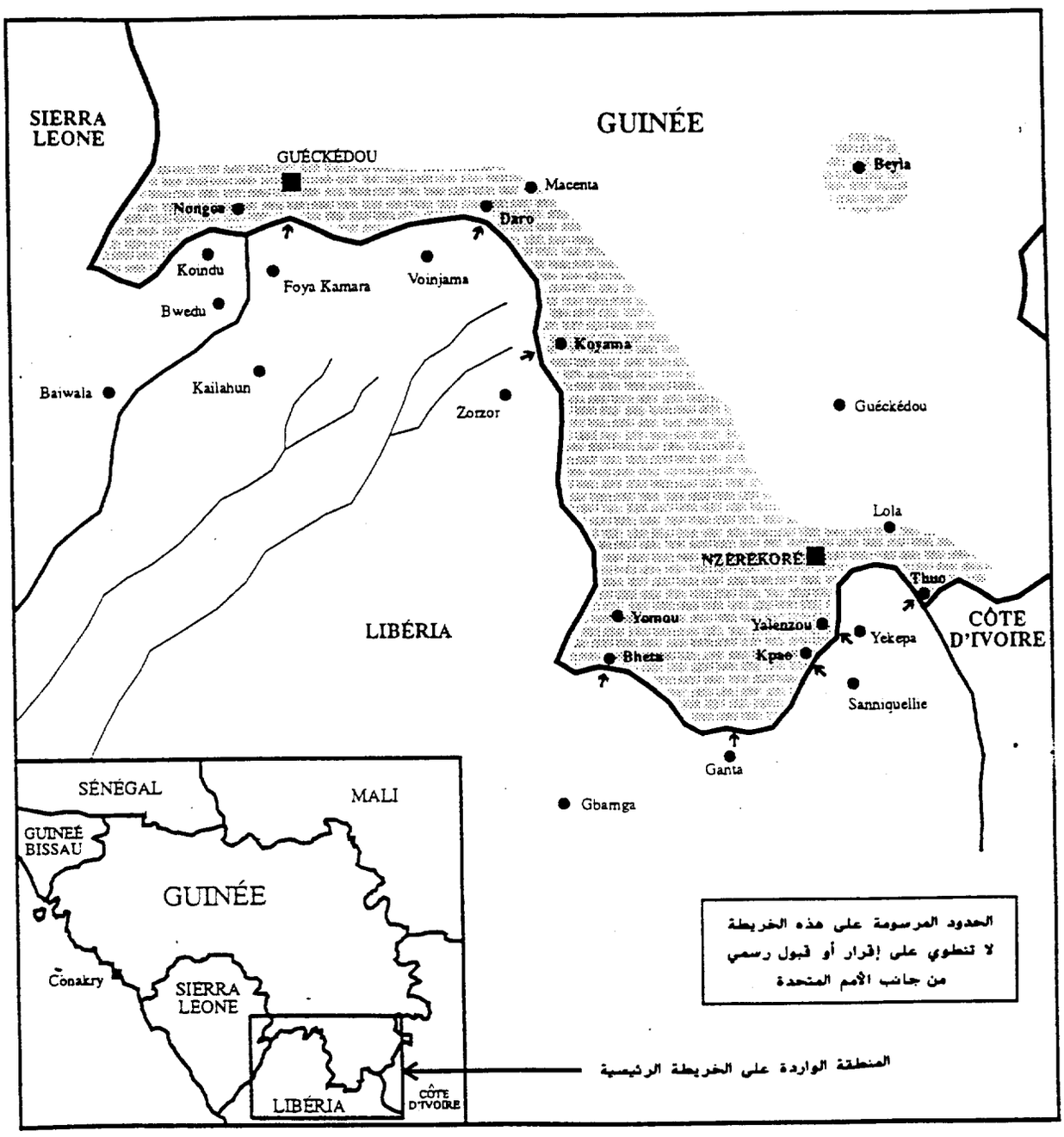
أنشطة المفوضية الممولة من صناديق التبرعات: تقرير عن ١٩٩٣ - ١٩٩٤ والبرامج والميزانية المقترحة لعام ١٩٩٥

الجزء الأول: أفريقيا

الباب ١٠ - غينيا

(وثيقة مقدمة من المفوضة السامية)

غينيا


SIERRA LEONE
GUINÉE
GUÉCKÉDOU
Macenta
Nongoa
Daro
Beyla
Koindu
Foya Kamara
Voinjama
Bwedu
Koyama
Baiwala
Kailahun
Zorzor
Guéckédou
Lola
NZEREKORE
Thuo
LIBÉRIA
Yornou
Yalenzou
Yekepa
CÔTE D'IVOIRE
Bhetx
Kpao
Sanniquellie
Ganta
Gbarnga
SÉNÉGAL
MALI
GUINEE BISSAU
GUINÉE
Conakry
SIERRA LEONE
LIBÉRIA
CÔTE D'IVOIRE
الحدود المرسومة على هذه الخريطة لا تنطوي على إقرار أو قبول رسمي من جانب الأمم المتحدة
المنطقة الواردة على الخريطة الرئيسية
مكتب فرعي تابع للمفوضية
مدينة أو قرية
نقاط عبور
تركز اللاجئين
0
50
Km.

أولا - ١٠ غينيا

نظرة قطرية عامة

سمات مجموعات اللاجئين

١- وصل عدد اللاجئين الذين سجلوا في غينيا حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ الى ١٥٧ ٥٧٧ شخصا، منهم ٧٢ في المائة من الليبيريين و٢٨ في المائة من السيراليونيين ونيجيري واحد. وتعود أولى تدفقات اللاجئين الليبيريين والسيراليونيين الى غينيا الى بداية النزاع الذي اندلع في ليبيريا في أواخر عام ١٩٨٩. وتواصلت تدفقات اللاجئين منذ ذلك الوقت بدون انقطاع. وينتمي معظم اللاجئين الليبيريين الى المجموعات الاثنية نانو، وجيو، وكيبيلي، وفاي، وتوماس ومنديغو، بينما الغالبية العظمى من اللاجئين السيراليونيين موزعة بين المجموعتين الاثنيتين فو ومندي. وكل من اللاجئين الليبيريين واللاجئين السيراليونيين من أصل ريفي وهم من المناطق الواقعة على الحدود. ونحو ثلثين منهم من النساء.

٢- وقد استوطن جميع اللاجئين السيراليونيين واللاجئين الليبيريين تقريبا في منطقة الغابات في غينيا، في مقاطعتي نزيريكوري وجيكيدو. واستقر اللاجئون الليبيريون بوجه خاص في جهات لولا، ويومو، وبيلا ونزيريكوري بالمنطقة الغربية. على أن اللاجئين السيراليونيين يحتلون المنطقة التي تتضمن مقاطعات ماسنتا وجيكيدو وكيسدونغو.

٣- ومنذ بداية عام ١٩٩٤، لم يعد الـ ٠٠٠ ٨٠ من الغينيين المشردين يشكلون جزءا من عدد اللاجئين أو يتلقون المساعدة بموجب البرنامج كما كان عليه الوضع في عام ١٩٩٣.

٤- والى جانب اللاجئين الذين استوطنوا في المناطق الريفية والبالغ عددهم ٤٨٢ ٥٧٦، فقد استضافت غينيا أيضا ٦٧٥ لاجئا حضريا، منهم ٦٧١ ليبيريا و٣ سيراليونيين ونيجيري واحد، استقروا جميعهم في كوناكري وتلقوا مساعدة المفوضية في اطار برنامج الرعاية والإعالة.

المقاطعة	الليبيريون	السيراليونيون	المجموع
بيلا	٢٦ ٧٧٥	٧٤١	٢٧ ٤٦٦
نزيريكوري	١٠٢ ١٧٧	٥٧٤	١٠٢ ٧٥١
لولا	٣٩ ٩٢٣	١٩٥	٤٠ ١١٨
يومو	٦٢ ٩٤٩	٨٠	٦٣ ٠٢٩
المجموع في المنطقة الشرقية	٢٣١ ٧٧٤	١ ٥٩٠	٢٣٣ ٣٦٤
جيكيدو	٥٨ ٠٠٦	١٥٧ ٦٠٠	٢١٥ ٦٠٦
ماسنتا	١٢٢ ٨١٩	٧٧٧	١٢٣ ٥٩٦
كيسيدوغو	٢ ٧٩٤	١ ١٢٢	٣ ٩١٦
المجموع في المنطقة الغربية	١٨٣ ٦١٩	١٥٩ ٤٩٩	٣٤٣ ١١٨
كوناكري	٦٧١	١ + ٣ *	٦٧٥
*نيجيري			
المجموع العام	٤١٦ ٠٦٤	١+* ٠٩٢ ١٦١	٥٧٧ ١٥٧

التطورات الرئيسية الجديدة (في عام ١٩٩٣ والربع الأول من عام ١٩٩٤)

٥- ما فتئ عدد اللاجئين يتزايد في غينيا خلال الفترة المشمولة بالتقرير. وكانت تدفقات اللاجئين الرئيسية هي تلك التي سجلت في أواخر عام ١٩٩٢ والنصف الأول من عام ١٩٩٣. وقد تسببت الحالة داخل البلدين (ليبيريا وسيراليون) في احداث هذه التدفقات.

٦- وأتيحت مساعدة الطوارئ للوافدين الجدد وجرى في نفس الوقت تنفيذ المشروع القائم.

٧- وفي عام ١٩٩٣، أجرت بعثة دراسية من القسم الفني بالمفوضية تقييما لأنشطة المفوضية في غينيا في قطاعي الانتاج الزراعي والأنشطة المدرة للدخل. وأوصت البعثة بتعزيز أنشطة الانتاج الزراعي بالتركيز على المشاريع الصغيرة. ووجدت أن عددا من اللاجئين قد حققوا نتائج كبيرة ومشجعة في انتاج الأرز حيث تراوحت أحيانا غلة الهكتار الواحد في لمتوسط بين ٧٨٥ و٥٣٨ ١ كيلوغراما. وقدرت البعثة أنه سيكون بامكان هؤلاء اللاجئين البالغ عددهم ٠٠٠ ٢٠ اسرة الاعتماد على أنفسهم ابتداءا من عام ١٩٩٥.

٨- وجرى خلال عام ١٩٩٣ بحث للتحقق من حالة تغذية اللاجئين. وتبين أنه بالرغم من انخفاض الحصة الغذائية، فلا تزال حالة تغذية اللاجئين مرضية نسبيا. على أن حالة المجموعات الضعيفة والوافدين الجدد تتطلب عناية متواصلة.

٩- وأجرت بعثة مشتركة بين برنامج الأغذية العالمي/المفوضية، ووكالة الولايات المتحدة للتنمية الدولية والاتحاد الدولي للصليب الأحمر والهلال الأحمر تقييما تناول مستوى الاحتياجات الغذائية للاجئين من جهة، وتنفيذ توصيات البعثة التي أجريت في عام ١٩٩٢ من جهة أخرى.

١٠- ولم توص البعثة بمواصلة تقديم المساعدة الغذائية للاجئين حتى نهاية عام ١٩٩٤ فحسب، بل أيضا بتوسيع سلة الأغذية وذلك باضافة البقول للوافدين الجدد وباجراء بحث لمعرفة ميزانية الأسر واستهلاكها. ومن جهة أخرى ، رأت البعثة أنه بالنظر الى النتائج المشجعة التي حققتها نحو ٠٠٠ ٢٠ اسرة في انتاج المحاصيل الغذائية، ينبغي إلغاء المعونة الغذائية لهذه الأسر اعتبارا من بداية عام ١٩٩٥.

١١- وأوفدت لجنة الـ١٥ التابعة لمنظمة الوحدة الأفريقية والمعنية باللاجئين الأفارقة بعثة الى منطقة استقبال اللاجئين في بداية شهر شباط/فبراير ١٩٩٤. واستطاعت هذه البعثة أن تتباحث مع سلطات المنطقة وأن تقف على أوضاع استيطان اللاجئين.

١٢- وبالرغم من اتفاقات السلم التي تم التوقيع عليها في كوتونو في ٢٥ تموز/يوليه ١٩٩٣، تتواصل المعارك بين الأحزاب الليبيرية المختلفة في ليبيريا وتشل بذلك الى حد كبير تنظيم العودة الطوعية الى الوطن خلال عام ١٩٩٤.

أهداف البرنامج وأولوياته

١٣- ستكون الأهداف ذات الأولوية، في هذا الصدد، هي توطيد الانجازات التي سبق أن تحققت بتنفيذ البرنامج المتعدد القطاعات (الرعاية والاعالة) من جهة، وتوفير المساعدة للاجئين، وبخاصة للاجئين (الوافدين الجدد والمجموعات الضعيفة) ممن لا تزال حالتهم تستدعي إتاحة الدعم المتواصل لهم، من جهة أخرى. وسيلزم في الوقت ذاته تعزيز الاتجاه الراهن نحو خفض المعونة الغذائية بالتدريج وفقا للتقدم المحرز على مستوى الاكتفاء الذاتي الغذائي. وسيتواصل تحسين عمليات التسجيل للحصول على بيانات احصائية عن حركات اللاجئين، والمجموعات الضعيفة، والوافدين الجدد واللاجئين ممن حققوا الاكتفاء الذاتي نسبيا.

١٤- وستكثف الجهود المبذولة لزيادة استصلاح أراضي المنخفضات وتنمية زراعة الأرز. ومن المقرر، في هذا المجال، توفير المدخلات اللازمة (البذور والأدوات) والاطار الفني للاجئين من الوافدين الجدد والقادرين على مزاولة الأعمال الزراعية.

١٥- وبفضل مساعدة الخدمات الاجتماعية، سيجري تنفيذ مشروعات لصالح ربات الأسر والأطفال ممن لا يرافقهم أحد.

١٦- وقليلة هي الامكانيات التي كانت متاحة في اطار البرامج السابقة بشأن التدريب المهني. وستبذل من الآن فصاعدا جهود لتأمين حصول الشباب على التدريب المهني. وسيتم بفضل التعاون الألماني من جانب وزارة العمل التعاوني الاتحادية إنشاء برنامج للتدريب المهني من بداية العام الدراسي ١٩٩٤/١٩٩٥. ومن شأن

هذا البرنامج أن يتيح للشباب ممن أنهوا دراساتهم الثانوية الأدوات الكفيلة بادماجهم في الحياة الاقتصادية في غينيا وفي بلدي منشئهم على السواء (ليبيريا وسيراليون).

١٧- وسيقوم وفد من المفوضية بتنظيم حلقات دراسية بهدف تعزيز حق اللاجئين والعودة الى الوطن لصالح السلطات المحلية والوكالات التي تشترك في تنفيذ المشروع أو التي يحتمل أن تتدخل في عملية العودة الى الوطن وقت حلولها.

١٨- وفي عام ١٩٩٣، كان قد تم اختيار ١١٤ لاجئا مرشحا في اطار عملية جمع شمل الأسر لإعادة توطينهم في الولايات المتحدة الأمريكية. على أن التعديلات التي أدخلتها هيئات الهجرة المختصة على برنامج إعادة التوطين في الولايات المتحدة الأمريكية في تموز/يوليه ١٩٩٣ قد أبطأت تسجيل طلبات جديدة لإعادة التوطين. وسيستمر وفد من المفوضية في كوناكري في تقديم المساعدة للاجئين المرشحين لإعادة التوطين ممن يستوفون معايير المفوضية ومقتضيات الاجراءات الجديدة التي تم وضعها في الولايات المتحدة الأمريكية وفي بلدان أخرى يمكن أن تتم فيها إعادة توطين اللاجئين.

ترتيبات التنفيذ/المدخلات ذات الصلة

١٩- بالرغم من الحالة السائدة في ليبيريا، ستبقي المفوضية على خطة العمل من أجل العودة الى الوطن وذلك لوضعها موضع التنفيذ بأسرع ما يلزم عندما يحين الوقت. ويتولى تنفيذ برنامج المساعدة المتعددة القطاعات في مجال الرعاية والإعالة ٢٠ وكالة تنفيذية والمرافق العامة في الادارة الفينية وفقا لاتفاقات فرعية أبرمت مع المفوضية. ومن بين هذه المنظمات غير الحكومية الدولية منها والمحلية، هناك بوجه خاص منظمة أطباء بلا حدود - بلجيكا وبعثة فيل افريكان لقطاع الصحة؛ ووكالة أدفانتست للاغاثة والتنمية والاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر بالنسبة للقطاع اللوجستي وتوزيع الأغذية؛ ووكالة مسلمي أفريقيا والوكالة الكويتية ولجنة الانقاذ الدولية لقطاع التعليم؛ والمنظمة الكاثوليكية للنهوض بالبشرية، والصليب الأحمر الفيني، والكنيسة البروتستانتية لتوفير الخدمات للمجتمعات؛ والمركز الدولي للتنمية والبحوث وصندوق دعم المبادرات الأساسية اللذان ينفذان أنشطة القطاع المعروف باسم قطاع الأنشطة المدرة للدخل. وستتولى وزارة التخطيط والادارة الاقليمية التابعة لوزارة الزراعة تسجيل اللاجئين وتأمين الانتاج الزراعي على التوالي. وتقوم المؤسسة الوطنية لامدادات المياه والمكتب الفني للهندسة الريفية بتوفير المياه وصيانة/اصلاح الطرق في منطقة استقبال اللاجئين (نزيريكوري وجيكيدو).

٢٠- وفي عام ١٩٩٤، يتوقع برنامج الأغذية العالمي توفير ٤٠٣ ٥٢ أطنان من المواد الغذائية الأساسية (الحبوب الغذائية والزيوت والبقول المجروشة) وخليط من الصويا والقمح (وهو نوع من الدقيق الغني بالبروتين) لتغطية احتياجات ٩١٤ ٥٧٧ لاجئا.

البرامج العامة

(أ) التغيرات التي حدثت بالنسبة للأنشطة التي كانت قد خططت لعام ١٩٩٣

الرعاية والاعالة

٢١- تزايدت الاحتياجات الغذائية التي يغطيها برنامج الأغذية العالمي والاحتياجات في مجالات أخرى أيضا (النقل، والاحتياجات المنزلية، والمأوى، والمياه، والزراعة) من مشروع الرعاية والاعالة الذي تموله المفوضية. وقد حملت هذه الزيادات المفوضية على أن تعيد النظر في رفع ميزانية مشروع الرعاية والاعالة من ٦٠٠ ٨٢٤ ١٠ دولار أمريكي الى ١٠٠ ٠٧٧ ١٤ دولار أمريكي، أي بزيادة قدرها ٥٠٠ ٢٥٢ ٣ دولار أمريكي، وهو ما يعادل نسبة ٣٠ في المائة. وتمت بذلك تغطية الاحتياجات الاضافية في القطاعات الحيوية مثل النقل، والاحتياجات المنزلية، والمأوى، والمياه والمشاريع الصغيرة التي تنفذ لصالح ٠٠٠ ٢٠ اسرة.

٢٢- وخلال عام ١٩٩٣، مددت المساعدة التي كان يحصل عليها ٠٠٠ ٨٠ من الغينيين المشردين لمدة تسعة أشهر أخرى في أعقاب طلب قدمته حكومة غينيا الى مقري المفوضية وبرنامج الأغذية العالمي وذلك خلافا لما كان قد تم الاتفاق عليه سابقا مع البعثة المشتركة بين برنامج الأغذية العالمي والمفوضية في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ والتي كانت قد اتسعت لتضم المانحين والشركاء التنفيذيين في المفوضية.

العودة الطوعية الى الوطن

٢٣- لم يتسن تطبيق خطة العمل التي كانت قد أعدت في بادئ الأمر في عام ١٩٩٢ والتي استكملت في أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ لعودة اللاجئين الليبيريين طوعا الى الوطن بسبب تجدد الأعمال العدائية في ليبيريا. وأفاد مع ذلك وفد من المفوضية في كوناكري بانه جرت اعادة ٥٢٩ لاجئا ليبيريا تحت رعاية المفوضية خلال العام المنصرم الى جانب حالات معدودة من اللاجئين الذين عادوا من تلقاء أنفسهم والذين عددهم ضئيل جدا.

٢٤- ولم تنظم عودة اللاجئين السيراليونيين هي الأخرى، بسبب اشتداد حدة المعارك في المنطقة التي هي منشأ اللاجئين من جهة، وبسبب إغلاق الحدود البرية في غينيا أثناء الحملة الانتخابية التي جرت فيها ومن جهة أخرى. وسجل مع ذلك وفد المفوضية في كونكري عودة عدد من الأفراد بلغ في المجموع ٠٤٧ ١ لاجئا سيراليونيا وقدمت المساعدات إليهم.

(ب) التخطيط لتنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٤

الرعاية والإعالة

٢٥- سيواصل برنامج الأغذية العالمي، خلال عام ١٩٩٤، تأمين المساعدة الغذائية لجميع اللاجئين على أساس توصيات البعثة المشتركة بين برنامج الأغذية العالمي والمفوضية والمانحين، التي أُجريت في شباط/فبراير - آذار/مارس ١٩٩٤.

٢٦- وتقضي هذه التوصيات خاصة بمنح الوافدين الجدد/المجموعات الضعيفة حصة إضافية من البقول إلى جانب مواصلة تقديم المساعدات لجميع اللاجئين حتى نهاية عام ١٩٩٤، وإجراء بحثين للوقوف على حالة التغذية وبحث لمعرفة ميزانية/استهلاك أسر اللاجئين وتحسين إجراءات تسجيل اللاجئين (القدامى والجدد).

٢٧- وفي مجال النقل، سيؤمن نقل وتوزيع المواد غير الغذائية بفضل حيازة عربات نقل/سيارات شحن إضافية.

٢٨- وسيغطي المشروع المتعدد القطاعات للرعاية والإعالة أيضا الاحتياجات الجديدة أو الإضافية للاجئين وبخاصة للوافدين الجدد منهم في مجالات شتى (الأغطية، والصابون، والأواني المنزلية وغيرها من اللوازم الأساسية).

٢٩- وفي عام ١٩٩٤، ستُمنح الرعاية الصحية للمجموعات الضعيفة والوافدين الجدد وبدرجة أقل للاجئين الآخرين. وفيما لو سمحت الظروف بذلك، سيجري اختبار سياسة استرداد النفقات الصحية على نطاق صغير وفقا لتوصية بعثة عام ١٩٩٢.

٣٠- وسيتم تعزيز برنامج الخدمات الاجتماعية الأكثر اتجاها نحو المجموعات الضعيفة والنساء والأطفال. وستقوم الخدمات الاجتماعية، بالتعاون مع الهياكل الوطنية المكلفة بالشؤون الاجتماعية، بتنظيم حلقات تدريبية فضلا عن الاحتفالات بالسنة الدولية للأسرة.

٣١- وتم تعيين نحو ١ ١٢٠ معلما في التعليم الابتدائي لتدريس ٠٠٠ ٥٥ تلميذ في ١٦٩ مدرسة. وكانت الأهداف الأولية هي زيادة عدد المدارس الابتدائية بنسبة ٢٠ في المائة وعدد التلاميذ بنسبة ٢٠ في المائة ولكن تبيّن أن هذه التنبؤات أعلى من المخصصات التي اعتُمدت للميزانية.

٣٢- ويتوخى البرنامج مواصلة سياسة تعزيز الاكتفاء الذاتي الغذائي بترشيد المساحات المزروعة وتوفير المدخلات الزراعية واستصلاح أراضي المنخفضات لزراعة الأرز.

٣٣- وفي مجال حماية اللاجئين، ستتواصل في عام ١٩٩٤ أنشطة التدريب التي نُفّذت في الأعوام السابقة.

٣٤- وفيما يلي توزيع المخصصات لعامي ١٩٩٤ و١٩٩٥ بحسب قطاع الأنشطة (بدولارات الولايات المتحدة):

القطاعات	المخصصات الأولية لعام ١٩٩٤	المخصصات المنقحة لعام ١٩٩٤	المخصصات الأولية لعام ١٩٩٥
النقل	٨٢٥ ٠٤٤ ٣	٨٣٥ ٠٤٤ ٣	٠٠٠ ٢٠٠ ٣
الاحتياجات المنزلية	٢٥٥ ٨٨٥	٠٧٦ ٥١٠	٠٠٠ ٢٠٠
المياه	٤١٥ ٩٨٦	١١٦ ٨٧١	٠٠٠ ٢٥٠
الخدمات الصحية	٩٢٠ ٤٥٨	٠٠٠ ٤٥٠	٠٠٠ ٢٠٠
الصحة	٨٥٥ ٩٩٠ ١	٣٤٥ ٧٢٤ ١	٠٠٠ ٥٠٠ ١
المأوى	٦٣٥ ١٧٨	٠٠٠ ١٥٠	٠٠٠ ٣٥٠
الخدمات المجتمعية	٨٧٠ ٤٣٩	٠٠٠ ١١٥	٠٠٠ ٦٠٠
التعليم	٦٦٠ ٩٩٧ ١	٠٠٠ ٨٠٠ ١	٠٠٠ ٨٠٠ ١
الزراعة	١٢٠ ٨٦٥	٠٠٠ ٧٦٥	٠٠٠ ٧٠٠
الحراجة	٨٩٠ ١١٣	٠٠٠ ١٠٠	٠٠٠ ٢٠٠
الأنشطة المدرة للدخل	١٧٠ ٢٥٨	٠٠٠ ١٥٠	٠٠٠ ٢٠٠
المساعدة القانونية	٤١٥ ٢٨٣	٦٢٨ ٢٢	٠٠٠ ٢٨٠
الدعم التنفيذي للوكالات	١٧٠ ٧٠	٠٠٠ ٦٠	٠٠٠ ٩٠
موظفو المشاريع	٧٠٠ ٣٥٦ ٢	صفر	صفر
التكاليف المرتبطة بتنفيذ البرنامج	صفر	٨٠٠ ٦٦٢ ٢	٠٠٠ ٦٥٤ ٢
المجموع	٠٠٠ ٩٢٩ ١٣	٨٠٠ ٤٢٥ ١٢	٠٠٠ ٢٢٤ ١٢

العودة الطوعية إلى الوطن

٣٥- في ظل الحالة السائدة حاليا في ليبيريا وسيراليون والتي تتسم باستمرار الأعمال العدائية، لم تسجل المفوضية سوى بضعة طلبات للعودة الطوعية إلى الوطن. ويُحتمل أن يعاد النظر في خطة العمل التي كانت قد أُعدت في عالم ١٩٩٢ واستُعرضت في عام ١٩٩٣ من أجل عودة اللاجئين الليبيريين والسيراليونيين إلى الوطن واستكمالها في عام ١٩٩٤ إذا لاحت في الأفق تغيرات ايجابية في الأجل القصير.

٣٦- وفي انتظار ذلك، أُعد منذ بداية عام ١٩٩٤ مشروع خصصت له اعتمادات بمبلغ ٠٠٠ ١٦٠ دولار أمريكي لعودة ٤٠٠ ٢ لاجئ إلى وطنهم.

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٥

الرعاية والإعالة

٣٧- سيتواصل تنفيذ المشروع المتعدد القطاعات لرعاية وإعالة اللاجئين الليبيريين والسيراليونيين في عام ١٩٩٥ بالشكل الذي نُفِّذ به في عام ١٩٩٤. ويُقدَّر مع ذلك أن عددا من اللاجئين يتراوح بين ٠٠٠ ١٢٠ و٠٠٠ ١٧٠ سيكونون قد حققوا الاكتفاء الذاتي وأنه سيكون بإمكانهم الاستغناء عن المساعدة الغذائية وذلك بالنظر إلى ما أحرز من تقدم كبير في مجال الانتاج الزراعي.

٣٨- وإذ سيواصل المشروع إيلاء الأفضلية لتشجيع اللاجئين على تحقيق الاكتفاء الذاتي بتنمية الأنشطة الزراعية والأنشطة التي يمكن أن تدر الدخل، فمن شأنه أن يقلل حجم المساعدات التي يقدمها وأن تعود هذه المساعدات بالنفع على الوافدين الجدد والمجموعات الضعيفة.

٣٩- وبهذه الروح، ستظل الأنشطة في القطاعات الحيوية (النقل وتوزيع المواد غير الغذائية، والصحة، والزراعة، والتعليم والتدريب المهني، والأنشطة المدرة للدخل) تحظى بدعم كبير من المفوضية ما لم تحدث مع ذلك أية عودة جماعية إلى الوطن خلال عام ١٩٩٥.

٤٠- وفي مجال الصحة، ستظل الرعاية الصحية متاحة للوافدين الجدد والمجموعات الضعيفة. ومن المقرر أن يبدأ تطبيق سياسة استرداد نفقات الرعاية الصحية من اللاجئين ممن يُعترف بأنهم وصلوا إلى مرحلة الاكتفاء الذاتي.

٤١- وستتواصل في عام ١٩٩٥ الأنشطة التي تم الاضطلاع بها في الأعوام السابقة في مجال التعليم الابتدائي لصالح التلاميذ ممن لم يكونوا قد عادوا إلى الوطن.

٤٢- وستقوم لجنة الإنقاذ الدولية بدراسة الوسائل الكفيلة بتسهيل عملية الانتقال (أو إدماج البرامج في المدارس الابتدائية) الى النظام الغيني لصالح التلاميذ اللاجئين في منطقة الاستقبال.

٤٣- وستظل المجموعة المشكلة من النساء ممن هن ربات أسر ومن الأطفال اللاجئين تحظى بجهود المفوضية في توفير الإطار الفني في الميدان من خلال الخدمات المجتمعية التي يقدمها البرنامج للمجموعات.

٤٤- وستتواصل في عام ١٩٩٥ الجهود لزيادة تحقيق الاكتفاء الذاتي الغذائي للاجئين وذلك بتوفير المدخلات الزراعية، وترشيد أراضي المنخفضات التي تم استصلاحها لزراعة الأرز وبإعادة توجيه الأنشطة المدرة للدخل وفقا لتوصيات البعثة التي أجراها القسم الفني بالمفوضية في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣.

البرامج الخاصة

(أ) التغيرات التي حدثت بالنسبة للأنشطة التي كانت قد خططت لعام ١٩٩٣

حساب التعليم

٤٥- في عام ١٩٩٣، حظى خمسة طلاب لاجئين بمساعدة المفوضية لمواصلة دراساتهم في كونكري. وفي بداية العام الدراسي ١٩٩٣/١٩٩٤، جرى نقل هؤلاء الطلاب إلى الولايات المتحدة الأمريكية أو إلى بلدان أخرى ناطقة بالانكليزية حيث يمكنهم الاستفادة فيها من أوضاع دراسة أفضل لهم. وتعذر على مقر المفوضية الموافقة على طلب قُدّم لصالح ١٠٠ مرشح للتدريب المهني بسبب عدم كفاية الموارد المالية.

الصناديق الاستئمانية

برنامج التعاون الألماني (DAFI)

٤٦- خلال العام الدراسي ١٩٩٣/١٩٩٤، واصل ١٣ طالبا آخر من اللاجئين الذين يحظون بمساعدة برنامج DAFI من جمهورية ألمانيا دراساتهم في بلدان مختلفة (غانا، سيراليون).

المشروع الزراعي

٤٧- جرى في إطار عمليات تدخل المشروع الزراعي لتعزيز الاكتفاء الذاتي تنفيذ برنامج لاستصلاح أراضي المنخفضات لزراعة الأرز في عام ١٩٩٣ بفضل مخصص قدره ٠٠٠ ١٤٥ دولار أمريكي قدمه التعاون الياباني على سبيل الهبة وسمح بتوفير البذور والأدوات والإطار الفني لـ ٣٠٠ أسرة من اللاجئين.

(ب) التخطيط لتنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٤

٤٨- سيتواصل تنفيذ مشروع استصلاح أراضي المنخفضات لزراعة الأرز في عام ١٩٩٤. وسيتم في عام ١٩٩٤ تنفيذ مشروع زراعي ثانٍ لزيادة إنتاج الأرز ولمكافحة ظاهرة تدهور البيئة وذلك بفضل تمويل سيقدمه التعاون الألماني GTZ. وسيجري ما بين عام ١٩٩٤ وعام ١٩٩٧ استصلاح أكثر من ٢١٢ هكتارا من أراضي المنخفضات لزراعة الأرز منها ٥٥ هكتارا في عام ١٩٩٤. ويُقدَّر أن ميزانية المشروع ستبلغ ٠٠٠ ٥٧ دولار أمريكي في عام ١٩٩٤ وأن عدد المستفيدين سيصل في المجموع إلى ٨٠٠ أسرة بحلول عام ١٩٩٧.

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٥

حساب التعليم

٤٩- تأمل المفوضية في استمرار تقديم المساعدات لا للطلاب (٥ في إطار حساب التعليم و١٣ في إطار صناديق برنامج DAFI) ممن يواصلون دراساتهم في الوقت الحاضر فحسب، وإنما كذلك لاولئك القادرين على مواصلة دراسات عليا بنجاح.

الصناديق الاستئمانية

٥٠- سيجري كالعام السابق تنفيذ مشروع استصلاح أراضي المنخفضات لزراعة الأرز بفضل تمويل مقدم من التعاون الألماني GTZ. وسيقدم المشروع لأسر اللاجئين المستفيدين منه البذور والأدوات والإطار الفني اللازم.

النفقات المتعلقة بتنفيذ البرنامج والدعم الإداري

(أ) التغيرات التي حدثت بالنسبة للأنشطة التي كانت قد خططت لعام ١٩٩٣

٥١- أُجريت عملية إعادة هيكلة إدارية في عام ١٩٩٣ إثر التدفق المستمر للاجئين، ولكن وظائف دولية عديدة ظلت شاغرة في عام ١٩٩٣ بسبب صعوبة ظروف العمل والبعد عن المراكز الحضرية.

٥٢- وفيما يتعلق بإنفاق المكاتب الفرعية، يجب أن تؤخذ عدة عوامل في الاعتبار أهمها شدة صعوبة الحالة السائدة في الميدان في أغلب الأحيان. وهناك عامل آخر أثر على الحالة الاقتصادية والاجتماعية تأثيرا شديدا هو انخفاض قيمة فرنك الاتحاد المالي الافريقي. وبالرغم من أن غينيا ليست عضوا في مجموعة بلدان الاتحاد المالي الافريقي، فإنها قد تضررت مع ذلك مما خلفه انخفاض العملة من آثار. وكان الأثر المباشر الذي خلفه هذان العاملان هو زيادة تكاليف العملية في المكاتب الفرعية بسبب تعدد البعثات التي تحتم القيام بها لتغطية العمل في الوظائف الشاغرة وما ارتبط بهذه البعثات وبعمليات التنقل من تكاليف. وثمة عامل آخر تجدر الإشارة إليه هو الأرقام البيانية الخاصة "بالتكاليف العامة للموظفين" التي كانت قد اعتمدت لعام ١٩٩٣ والتي كانت في الواقع أدنى من التكاليف الحقيقية التي سجلت خلال العام. ويجب القول إن هذا العامل قاسم مشترك في جميع بلدان افريقيا. وقامت المكاتب الفرعية باستبدال عدة أجهزة مستهلكة جدا وعربات أُتلفت في حوادث السير مما يفسر ارتفاع النفقات في بند المواد غير المتجددة.

(ب) التخطيط لتنفيذ البرنامج في عام ١٩٩٤

٥٣- إن الميزانية مخصصة لتغطية احتياجات سير الأعمال الجارية في مكاتب كونكري ونزيريكوري وجيكيدو. ومن شأن إنشاء وظيفتين دوليتين اعتبارا من ١ تموز/يوليه ١٩٩٤ وخمس وظائف للموظفين المحليين اعتبارا من ١ حزيران/يونيه ١٩٩٤ لجميع المكاتب أن يؤمّن الإشراف على تنفيذ البرنامج بصورة أفضل. والأمل معقود على أن يتسنى شغل هذه الوظائف. وإلى جانب نفقات الموظفين، تغطي الميزانية تكاليف نقل الموظفين أثناء قيامهم ببعثات، وتجديد العربات ونفقات الاتصالات (الراديو والتلفون). وتجدر الإشارة كذلك إلى أن التكاليف الإدارية سترتفع إثر إعادة تعديل الأرقام البيانية الخاصة "بالتكاليف العامة للموظفين". وقد شهد المكتبان الفرعيان في نزيريكوري وجيكيدو تدفقات هائلة من اللاجئين وعدة مشاكل أمنية. وسيترتب على ذلك شراء أجهزة راديو وأجهزة إرسال واستقبال لكي يتسنى للموظفين العمل بكل أمان. وسيتم التشديد في عام ١٩٩٤ على متابعة الأعمال في الميدان لتيسير تهيئة ظروف ملائمة للعودة إلى الوطن مما يبرر التشديد على شغل الوظائف وتحمل النفقات التشغيلية في الميدان.

(ج) مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٥

٥٤- ليس في مقترحات البرنامج لعام ١٩٩٥ تغير كبير بالنسبة للميزانية المنقحة لعام ١٩٩٤ وهي ستغطي، في جملة أمور، مرتبات ٤٨ عاملا محليا و١٩ عاملا دوليا، والتكاليف الجارية لسير العمل في المكاتب الثلاثة، ومخصصات بعثة متابعة الأعمال والتكاليف المرتبطة باستبدال السيارات.

انفاق مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في غينيا

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٣	١٩٩٤		١٩٩٥	
المبلغ الملتزم به	المخصصات التي اعتمدتها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٣	المخصصات المقترحة المنقحة	مصدر الأموال ونوع المساعدة	مخصصات مقترحة/استقطاعات
البرامج العامة (١)				
١٦ ٢٢٦,٣	١٣ ٩٢٩,٩	٩ ٧٦٣,٠	الرعاية والاعالة	٩ ٥٧٠,٠
٣٠,٥(أ)	-	١٦٠,٠(ب)	العودة الطوعية الى الوطن	-
٢,٩(أ)	-	-	إعادة التوطين	-
-	-	٢ ٦٦٢,٨	انجاز البرنامج انظر المرفقين ١(أ) و٢(أ)	٢ ٦٥٤,٠
١٦ ٢٥٩,٧	١٣ ٩٢٩,٩	١٢ ٥٨٥,٨	المجموع الفرعي للعمليات	١٢ ٢٢٤,٠
-	-	٢٧٥,٢	الدعم الاداري انظر المرفقين ١(ب) و٢(ب)	٢٨٨,٨
١٦ ٢٥٩,٧	١٣ ٩٢٩,٩	١٢ ٨٦١,٠	المجموع (١)	١٢ ٥١٢,٨
البرامج الخاصة (٢)				
٢,٧	٣,٤	٣,٤	حساب التعليم ٥ منح جامعية	٣,٤
١٤٧,٣	-	٥٧,٠	صناديق استئمانية أخرى برامج مساعدة مختلفة	-
٧٣,٤	٢٣,٨	٦٧,٠	الدعم الاداري موظفون اداريون مساعدون	٦٧,٠
٢٢٣,٤	٢٧,٢	١٢٧,٤	المجموع (٢)	٧٠,٤
١٦ ٤٨٣,١	١٣ ٩٥٧,١	١٢ ٩٨٨,٤	المجموع الكلي (١ + ٢)	١٢ ٥٨٣,٢

(أ) التزام أنفق من المخصصات الاجمالية

(ب) التزام أنفق من المخصصات العامة للعودة الطوعية الى الوطن

- - - - -